

Chicago Format: Citing Biblical Sources in Chicago Style (Full Footnotes)

This handout provides sample citations for the most frequently used Biblical sources. For full details on Chicago style, see the *Chicago Manual of Style (CMS)* in the Clark Library reference collection (Z253 .U69 2003) or [online](#).

Formatting Footnotes:

- In Microsoft Word 2007, go to the References tab, look for the Footnotes group, and choose Insert Footnote. *Note:* MS Word does not indent footnotes correctly; the first line of the footnote needs to be indented ½ inch (5 spaces). You will need to fix this.
- Footnotes should be the same font type and size as the rest of your paper. It is important to be consistent.

Choosing the best sources:

- Follow your professor's guidelines.
- Use current sources: for theology it is preferable to use sources published in the past 20-30 years.
- Avoid using internet sources, except for articles in library databases (ATLA Religion Database, Religion & Philosophy Collection).

Commentaries (see CMS sections 14.69 – 14.132; 14.273)

	Footnote example:	Bibliography example:	Tips:
Single-volume commentary	1. PHEME PERKINS, "The Gospel According to John," in <i>The New Jerome Biblical Commentary</i> , eds. Raymond E. Brown, Joseph A. Fitzmyer, and Roland E. Murphy (Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1990), 945.	Perkins, PHEME. "The Gospel According to John." In <i>The New Jerome Biblical Commentary</i> , edited by Raymond E. Brown, Joseph A. Fitzmyer, and Roland E. Murphy, 942-85. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1990.	<ul style="list-style-type: none"> • The chapter author is usually listed at the beginning of a chapter on a book of the Bible. • Always include the city of publication; add the state abbreviation if the city is not well known.
Multi-volume commentary	1. Robert B. Coote, "The Book of Joshua," in <i>The New Interpreter's Bible</i> , ed. Leander E. Keck (Nashville: Abingdon Press, 1994), 2:602.	Coote, Robert B. "The Book of Joshua." In <i>The New Interpreter's Bible</i> , edited by Leander E. Keck, vol. 2, 553-719. Nashville: Abingdon Press, 1994.	<ul style="list-style-type: none"> • The <i>New Interpreter's Bible</i> Table of Contents will list the author of the chapter on your book of the Bible. • Only cite the chief/head editor.
Book-length commentary of 1 book of the Bible	1. John Bright, <i>Jeremiah</i> , The Anchor Bible (Garden City, NY: Doubleday, 1965), 60.	Bright, John. <i>Jeremiah</i> . The Anchor Bible. Garden City, NY: Doubleday, 1965.	<ul style="list-style-type: none"> • Include the series title (e.g. The Anchor Bible) after the book title. • The series title is not italicized.
Book-length commentary with series number	1. John R. Donahue and Daniel J. Harrington, <i>The Gospel of Mark</i> , Sacra Pagina, no. 2 (Collegeville, MN: Liturgical Press, 2002), 195.	Donahue, John R. and Daniel J. Harrington. <i>The Gospel of Mark</i> . Sacra Pagina, no. 2. Collegeville, MN: Liturgical Press, 2002.	<ul style="list-style-type: none"> • Include the series number, if known. • Series editor is usually omitted.

Commentaries (continued)

	Footnote example:	Bibliography example:	Tips:
Citing a Secondary Source (Indirect Citation)	1. Augustine, "Tractate on the Gospel of John 20.2," in <i>Fathers of the Church: A New Translation</i> (Washington, DC: Catholic University of America Press, 1947), 79:164, quoted in Joseph T. Lienhard, ed., <i>Exodus, Leviticus, Numbers, Deuteronomy</i> , Ancient Christian Commentary (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2001), 104.	Augustine. "Tractate on the Gospel of John 20.2." In <i>Fathers of the Church: A New Translation</i> , vol. 79, 164. Washington, DC: Catholic University of America Press, 1947. Quoted in Joseph T. Lienhard, ed., <i>Exodus, Leviticus, Numbers, Deuteronomy</i> . Ancient Christian Commentary (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2001), 104.	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ancient Christian Commentary</i> includes excerpts that were previously published in other sources; your citation needs to reference both the original source and Ancient C.C. • When citing a secondary source (a source "quoted in" a source you read), you need to cite both the original source and the source you read.

Other Biblical Reference Sources (see CMS sections 14.247 – 14.248)

	Footnote example:	Bibliography example:	Tips:
Bible dictionary	1. <i>Anchor Bible Dictionary</i> , s.v. "Exodus, Book of."	Sarna, Nahum M. "Exodus, Book of." In <i>Anchor Bible Dictionary</i> , edited by David Noel Freedman, vol. 2, 689-700. New York: Doubleday, 1992.	<ul style="list-style-type: none"> • Use s.v. (Latin for "sub verbo"), followed by the entry title, for dictionaries in alphabetical order (plural form is s.vv.). • Publisher information may be omitted from the footnote.
Biblical History source	1. J.A. Thompson, <i>Handbook of Life in Bible Times</i> (Downers Grove, IL: Inter-Varsity Press, 1986), 83.	Thompson, J.A. <i>Handbook of Life in Bible Times</i> . Downers Grove, IL: Inter-Varsity Press, 1986.	
Online Biblical reference source	1. <i>The Oxford Guide to People and Places of the Bible</i> , s.v. "Moses" (by John H. Hayes), accessed August 6, 2013, https://login.ezproxy-eres.up.edu/login?url=http://www.oxfordreference.com/view/10.1093/acref/9780195146417.001.0001/acref-9780195146417-e-214 .	Hayes, John H. "Moses." In <i>The Oxford Guide to People and Places of the Bible</i> . Accessed August 6, 2013. https://login.ezproxy-eres.up.edu/login?url=http://www.oxfordreference.com/view/10.1093/acref/9780195146417.001.0001/acref-9780195146417-e-214 .	<ul style="list-style-type: none"> • Use s.v. (Latin for "sub verbo"), followed by the entry title, for articles in online reference sources. • Online reference works should include access dates, since they may be updated frequently.
Encyclopedia (print)	1. <i>The New Catholic Encyclopedia</i> , s.v. "Ephesus."	Camelot, P. T. "Ephesus." In <i>The New Catholic Encyclopedia</i> , edited by William J. McDonald, vol. 5, 457-458. New York: McGraw Hill, 1967.	
Encyclopedia (online)	1. <i>The New Catholic Encyclopedia</i> , s.v. "Red Sea," accessed August 6, 2013, https://login.ezproxy-eres.up.edu/login?url=http://go.galegroup.com/ps/i.do?id=GALE%7CX3407709364&v=2.1&u=port18814&it=r&p=GVRL&sw=w .	Hunt, M. J. "Red Sea." In <i>The New Catholic Encyclopedia</i> . Accessed August 6, 2013. https://login.ezproxy-eres.up.edu/login?url=http://go.galegroup.com/ps/i.do?id=GALE%7CX3407709364&v=2.1&u=port18814&it=r&p=GVRL&sw=w .	<ul style="list-style-type: none"> • It may be appropriate to cite the author of the encyclopedia article in the footnote. • Publication details (publisher, volume number, date, etc.) may be omitted for online reference works.

Citing a Book (see CMS sections 14.68 – 14.110)

	Footnote example:	Bibliography example:	Tips:
Book	1. David William Kling, <i>The Bible in History: How the Texts Have Shaped the Times</i> (New York: Oxford University Press, 2004), 301.	Kling, David William. <i>The Bible in History: How the Texts Have Shaped the Times</i> . New York: Oxford University Press, 2004.	
Edited Book	1. Walter Brueggemann, "A Biblical View of Suffering," in <i>What are They Saying about the Theology of Suffering?</i> , ed. Lucien Richard (New York: Paulist Press, 1992), 20.	Brueggemann, Walter. "A Biblical View of Suffering." In <i>What are They Saying about the Theology of Suffering?</i> , edited by Lucien Richard, 11-22. New York: Paulist Press, 1992.	<ul style="list-style-type: none"> Your citation should include the author and title of the chapter as well as the title and editor of the book. You will need a separate citation for each chapter from an edited book.

Citing the Bible (see CMS sections 14.252 – 14.255)

	Footnote example:	Bibliography example:	Tips:
Biblical passage	<i>Bible version is cited in a footnote; see page 7 "Style Sheet for Biblical Citations"</i>	<i>Bible is not cited in bibliography</i>	<ul style="list-style-type: none"> The Bible is not cited in the bibliography; footnotes only cite the Bible version rather than a full citation to the Bible.
Introduction to a chapter in the Bible	1. Jerry L. Sumney, "The Book of Tobit," in <i>Saint Mary's Press College Study Bible</i> (Winona, MN: Saint Mary's Press, 2007), 588.	Sumney, Jerry L. "The Book of Tobit." In <i>Saint Mary's Press College Study Bible</i> , 587-88. Winona, MN: Saint Mary's Press, 2007.	<ul style="list-style-type: none"> Include the Bible in your bibliography when citing modern content such as footnotes and introductions.
Footnote in the Bible	1. Marvin A. Sweeney, Isaiah 8:1-4 footnote, in <i>The New Oxford Annotated Bible</i> (New York: Oxford University Press, 2010), 979.	Sweeney, Marvin A. "Isaiah." In <i>The New Oxford Annotated Bible</i> , 965-1056. New York: Oxford University Press, 2010.	<ul style="list-style-type: none"> If an author is cited for each chapter of the Bible, cite them as the footnote author. Otherwise, cite the Bible's editor.
Complete Parallel Bible	1. "Job (New American Bible)" in <i>The Complete Parallel Bible</i> (New York: Oxford University Press, 1993), 1049.	"Job." In <i>The Complete Parallel Bible</i> , 1048-1131. New York: Oxford University Press, 1993.	
Online Bible	1. "Job 19:1-29 (New International Version)" in <i>Bible Gateway</i> , accessed August 6, 2013, http://www.biblegateway.com/passage/?search=Job%2019:1-29&version=NIV .	"Job 19:1-29 (New International Version)." In <i>Bible Gateway</i> . Accessed August 6, 2013. http://www.biblegateway.com/passage/?search=Job%2019:1-29&version=NIV .	<ul style="list-style-type: none"> Only include an access date for books/web sites that are frequently updated.

Citing the Bible (continued)

	Footnote example:	Bibliography example:	Tips:
Chronological Table in a Bible	1. Henry Wansbrough, ed., "Chronological Table" in <i>The New Jerusalem Bible</i> (New York: Doubleday, 1990), 2070.	Wansbrough, Henry, ed. "Chronological Table." In <i>The New Jerusalem Bible</i> , 2055-2074. New York: Doubleday, 1990.	
Map in a Bible	1. Henry Wansbrough, ed., "Map 3: Palestine of the Old Testament" in <i>The New Jerusalem Bible</i> (New York: Doubleday, 1990), Supplements.	Wansbrough, Henry, ed. "Map 3: Palestine of the Old Testament." In <i>The New Jerusalem Bible</i> , Supplements. New York: Doubleday, 1990.	

Journal Articles (see CMS sections 14.170 – 14.198; 14.271)

	Footnote example:	Bibliography example:	Tips:
Full-text article from ATLA	1. John J. Kilgallen, "The Elder Son," <i>Expository Times</i> 115, no. 6 (2004): 187, https://login.ezproxy-eres.up.edu/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=aph&AN=12012935&site=ehost-live&scope=site .	Kilgallen, John J. "The Elder Son." <i>Expository Times</i> 115, no. 6 (2004): 186-89. https://login.ezproxy-eres.up.edu/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=aph&AN=12012935&site=ehost-live&scope=site .	<ul style="list-style-type: none"> • For the URL, cite ATLA's "Permalink" (linked from the screen with the article's abstract), NOT the URL from your browser. • Access dates are not needed for articles from library databases.
Article from print journal	1. Danna Nolan Fewell and David M. Gunn, "Boaz, Pillar of Society: Measures of Worth in the Book of Ruth," <i>Journal for the Study of the Old Testament</i> 45 (1989): 46.	Fewell, Danna Nolan, and David M. Gunn. "Boaz, Pillar of Society: Measures of Worth in the Book of Ruth." <i>Journal for the Study of the Old Testament</i> 45 (1989): 45-59.	<ul style="list-style-type: none"> • If you cite an issue number, you can omit the month/season. • If an article has more than 10 authors, cite the first seven, followed by et al.
Article retrieved from online source	1. Thijs Booij, "Psalm 141: A Prayer for Discipline and Protection," <i>Biblica</i> 86, no. 1 (2005): 100, http://www.bsw.org/Biblica/Vol-86-2005/Psalm-141-A-Prayer-For-Discipline-And-Protection/130/ .	Booij, Thijs. "Psalm 141: A Prayer for Discipline and Protection." <i>Biblica</i> 86, no. 1 (2005): 97-106. http://www.bsw.org/Biblica/Vol-86-2005/Psalm-141-A-Prayer-For-Discipline-And-Protection/130/ .	<ul style="list-style-type: none"> • Access dates are only needed for web sites that may be updated frequently.

Citing Web Sites (see *CMS* sections 14.243 – 14.246):

	Footnote example:	Bibliography example:	Tips:
Web site:	1. Michael White, "Apocalyptic Literature in Judaism and Early Christianity," <i>Frontline</i> , http://www.pbs.org/wgbh/pages/frontline/shows/apocalypse/primary/white.html .	White, Michael. "Apocalyptic Literature in Judaism and Early Christianity." <i>Frontline</i> . http://www.pbs.org/wgbh/pages/frontline/shows/apocalypse/primary/white.html .	<ul style="list-style-type: none"> • Include: author, page title, title or owner of the site, and URL in web page citations.
Web site that may be updated frequently	1. Association of Religion Data Archives, "Religious Tradition," The Association of Religion Data Archives, accessed May 20, 2009, http://www.thearda.com/quickstats/qs_58.asp .	Association of Religion Data Archives. "Religious Tradition." The Association of Religion Data Archives. Accessed May 20, 2009, http://www.thearda.com/quickstats/qs_58.asp .	<ul style="list-style-type: none"> • Include access dates only for sources that may be updated frequently
YouTube video	1. <i>Enuma Elish to Genesis</i> , YouTube video, 8:20, posted by heterodoxism2, October 13, 2010, http://www.youtube.com/watch?v=NyZ8POCaHpM .	<i>Enuma Elish to Genesis</i> . YouTube Video, 8:20. Posted by heterodoxism2, October 13, 2010. http://www.youtube.com/watch?v=NyZ8POCaHpM .	<ul style="list-style-type: none"> • Cite the author if you know who created the video. Do not list the person who posted the video online as the author.

Citing unpublished sources for your papers from the *Chicago Manual of Style* (see *CMS* sections 14.224 – 14.231):

	Footnote example:	Bibliography example:	Tips:
Item from Theology 205 Course Booklet:	1. George Gray, "Biblical Traditions and Cultures: Assignments, Readings, Charts, Guidelines" (course booklet, Theology 205 C & E University of Portland, Fall 2008), 16.	Gray, George. "Biblical Traditions and Cultures: Assignments, Readings, Charts, Guidelines." Course Booklet, Theology 205 C & E, University of Portland, Fall 2008.	<ul style="list-style-type: none"> • Titles of unpublished works should be put in quotation marks and not italicized.
A Sample Paper:	1. Chauncie Gray, "The Historical Background of Acts 7" (sample paper, Theology 205, University of Portland, May 16, 2007), 3.	Gray, Chauncie. "The Historical Background of Acts 7." Sample paper, Theology 205, University of Portland, May 16, 2007.	
Notes or other items on course website:	1. "The Babylonian Creation Story (Enuma Elish)," accessed September 19, 2007, Theology 205 E course website.	"The Babylonian Creation Story (Enuma Elish)." Accessed September 19, 2007. Theology 205 E course website.	
Class lecture notes:	1. George Gray, "Genesis 1-3" (lecture, University of Portland, Portland, OR, September 24, 2008).	Gray, George. "Genesis 1-3." Class lecture, University of Portland, Portland, OR, September 24, 2008.	
Personal Interview	1. John Smith (youth pastor, First Methodist Church), interview by Teri Jones, September 20, 2010	Smith, John (youth pastor, First Methodist Church). Interview by Teri Jones. September 20, 2010.	

Notes about Footnotes:

Short Form (see CMS sections 14.24 – 14.28) – If you have already cited a source in your paper, use the short form for any additional footnotes to that reference. Short form includes: **Last name of author, Shortened form of title, Page number.**

	First footnote of a source	Subsequent footnotes: Short form	Tips:
Book-length commentary	1. John Bright, <i>Jeremiah</i> . The Anchor Bible (Garden City, NY: Doubleday, 1965), 60.	1. Bright, <i>Jeremiah</i> , 60.	
Book	1. David William Kling, <i>The Bible in History: How the Texts Have Shaped the Times</i> (New York: Oxford University Press, 2004), 301.	1. Kling, <i>Bible in History</i> , 301.	<ul style="list-style-type: none"> • Shorten titles that contain more than 4 words. • Omit initial articles such as A, An, The.
Journal article or book chapter	1. Danna Nolan Fewell and David M. Gunn, "Boaz, Pillar of Society: Measures of Worth in the Book of Ruth," <i>Journal for the Study of the Old Testament</i> 45 (1989): 46.	1. Fewell and Gunn, "Boaz, Pillar of Society," 46.	
Edited book	1. Arthur A. Just, ed., "Overview, Luke 3:1-20," in <i>Luke</i> , Ancient Christian Commentary (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2001), 57.	1. Just, "Overview, Luke 3:1-20," 57.	<ul style="list-style-type: none"> • Omit abbreviations such as ed. or trans.

Ibid. (see CMS sections 14.29):

Use **Ibid.** when citing a source that you just cited in the previous footnote (**Ibid.** is an abbreviation of **ibidem** meaning "from the same place").

	Original footnote:	Footnotes immediately following the original:	Tips:
Book	1. John Bright, <i>Jeremiah</i> . The Anchor Bible (Garden City, NY: Doubleday, 1965), 60.	1. Ibid. 2. Ibid., 65.	<ul style="list-style-type: none"> • If you are citing the same page number, use Ibid.; if you are citing a different page number, use Ibid., pg#. • You cannot use Ibid. if you cited more than 1 source in the previous footnote.
Ibid. can also follow a short form footnote	1. John Bright, <i>Jeremiah</i> . The Anchor Bible (Garden City, NY: Doubleday, 1965), 60.	1. Bright, <i>Jeremiah</i> , 60. 2. Ibid.	

Style Sheet for Biblical Citations Theology Department

Students should check with each instructor for specifics appropriate to the assignments!

General Guideline

Once you have determined which translation of the Bible will be your default translation (e.g. *New American Bible* translation as used in the *College Study Bible*), it is customary to use "in line" references with parentheses, for example (John 4: 5-6). To inform the reader which translation will be default, the first time you cite the Bible in this way, insert a footnote at that point indicating, "The *New American Bible* translation will be used throughout this paper" or the like. Please note that the direction for citing the Bible in *A Writer's Resource* (2007) 378, Section 35/c/9 is a general rule that may apply for papers in courses other than Theology but is **not** to be used in Theology courses. If at any time you choose to use a translation different from the default to make a specific point, then you are to indicate that in the narrative of your text or in a footnote.

Titles of Bible books

If you are referring to a book or a chapter of a book, but not specific verses, you need to write out the name of the book in full. Abbreviations are customary for citing book and chapter with specific verses. It is not customary to use periods after abbreviated book names, but do put spaces between the abbreviations and chapter numbers. Thus: Romans or Romans 9, but: Rom 9:2.

Citation of books, chapters, verses

- Use colons between chapter and verse numbers. [Matt 13:12 means verse 12 of chapter 13 of Matthew's Gospel. FYI: Europeans use a different format, putting commas here.]
- Use commas between verse numbers of the same chapter [Mark 2:13, 17 means chapter 2, verses 13 and 17 only] and between chapter numbers, but only if no verses are given [Rev 1, 4 means chapters 1 and 4 of the Book of Revelation].
- Use semicolons between references that give chapter and verse numbers from different chapters [2:13; 3:6 means the two verses 2:13 and 3:6 only].
- Use a single dash between verses to indicate "from-to" within one chapter [Mark 2:13-17 means chapter 2, from verse 13 to verse 17] or between chapter numbers without verses [Genesis 1-4 means chapters 1, 2, 3, and 4 of the Book of Genesis].
- [For recognition only - not common in the U.S: Sometimes you will see a double dash to indicate "from--to" between different chapters (with or without spaces, does not matter much).]

Summary Chart

Matt 13:12 means verse 12 of chapter 13 of Matthew's Gospel	Romans 9 means all of chapter 9 of Paul's Letter to the Romans
Rev 1, 4 means chapters 1 and 4 of the Book of Revelation	Genesis 1-4 means chapters 1, 2, 3, and 4 of the Book of Genesis
Mark 2:13, 17 means chapter 2, verses 13 and 17 only	Mark 2:13-17 means chapter 2, from verse 13 to verse 17
2:13; 3:6 means the two verses 2:13 and 3:6 only	2:13 - 3:6 means the whole section from 2:13 to 3:6 (sometimes seen as 2:13 – 3:6, using the double dash)

Created by: Fr. Rutherford

**Love God and Your Neighbor (Matthew 22:36-40)
Sample Paper with Footnotes**

According to Matthew 22:36-37, when Jesus is asked “which commandment in the law is the greatest” he indicates “you shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your mind.”¹ This verse has connections to several other passages in the Bible, including Deuteronomy 6:5.² In this Old Testament verse, love refers not to “a feeling but covenant fidelity, a matter of willing and doing.”³ The command to love God is part of the Shema, which habitually begins with a confession of the oneness of God; it is not clear why this statement is not reflected in Matthew.⁴

Jesus follows the command to love God with his pronouncement of a second commandment, which is “You shall love your neighbor as yourself” (Matt 22:39). However, the translation from the Hebrew indicates that these two commands are of equal importance: “One cannot first love God and then, as a second task, love one’s neighbor. To love God is to love one’s neighbor, and vice versa.”⁵ This love is an ongoing task: “one obeys the great commandment as one shows love towards those one meets daily.”⁶

Jesus concludes “on these two commandments hang all the law and the prophets” (Matt 22:40). Jesus’ unified command to love God and love is described as “the hermeneutical key for interpreting all the divine revelation – not only the Law, but the Prophets as well.”⁷ According to the rabbis, the world hangs on Torah, Temple service, and deeds of loving-kindness (or, on truth, judgment and peace.)⁸ In this statement in Matthew, the law instead depends on deeds of love.⁹ Jesus’ statement does not discount the law or set the law in opposition of the command to love; rather it sums up the law.¹⁰ Thus, it becomes “not only the supreme expression of the law, but the guiding principle for its interpretation.”¹¹

1. The *New Revised Standard Version* translation will be used throughout this paper.

2. Benedict T. Viviano, “The Gospel According to Matthew,” in *The New Jerome Biblical Commentary*, eds. Raymond E. Brown, Joseph A. Fitzmyer, and Roland E. Murphy (Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall, 1990), 666.

3. *Ibid.*

4. M. Eugene Boring, “The Gospel of Matthew,” in *The New Interpreter’s Bible*, ed. Leander E. Keck (Nashville: Abingdon Press, 1994), 8:424.

5. *Ibid.*, 426.

6. *Anchor Bible Dictionary*, s.v. “Love (NT and Early Jewish).”

7. Boring, “Gospel of Matthew,” 425.

8. Viviano, “Gospel According to Matthew,” 666.

9. *Ibid.*

10. Donald Senior, *Matthew*, Abingdon New Testament Commentaries (Nashville: Abingdon Press, 1998): 253.

11. *Ibid.*